

Вихрите влят и бият без страх,  
сриват тъмници във прах,  
а отдалек Фоб победа тръби  
над гневни съдби.

Не е ли грандиозно? Сега да видим другите актьори.  
Това се казва Херкулес, такъв тиранин аз познавам;  
моят любовник говори по-плачливо.

ДЮЛЯ. - Франсис Свирка, кърпач на мехове.

СВИРКА. - Тук съм, Питер Дюля.

ДЮЛЯ. - На тебе, Свирка, се възлага ролята на Тисбѝ.

СВИРКА. - Какъв е тоя Тисбѝ? Някой странствуващ рицар!

ДЮЛЯ. - Дамата, в която Пирам трябва да се влюби.

СВИРКА. - Не, не, кълна се, че женска роля няма да играя; сега ми  
никне брада.

ДЮЛЯ. - Няма нищо: ще играете маскиран, ще говорите колкото може  
по-тънко.

ДЪНО. - Ако трябва да крия лицето си - дайте ми и тая роля; ще го-  
воря с такъв нежен глас: "Тисбѝ, Тисбѝ!" - и "Ах,  
Пирам, мили мой, твоята скъпа Тисби, твоята въз-  
любена!"

ДЮЛЯ. - Не, не, ти ще играеш Пирам, а ти, Свирка, ще си Тисби.

ДЪНО. - Добре, продължавай.

ДЮЛЯ. - Робин Мършавият, живачът.

МЪРШАВИЯТ. - Тук съм, Питер Дюля.

ДЮЛЯ. - Робин Мършавият, ти ще бъдеш майката на Тисбѝ. - Том Зурла,  
тенекеджията.

ЗУРЛА. - Тук съм, Питер Дюля.

ДЮЛЯ. - Ти ще си бащата на Пирам, аз - на Тисбѝ; ти, Чивия, сто-  
ларят, ще бъдеш Лъвът. Надявам се, сега, че пше-  
сата е добре нагласена.